

Inscriptions :

Vacances de la Carnaval & Pâques 2023

À remettre pour le **13 janvier 2023**
au plus tard

à la **Commune de Kehlen** ou à la **Maison Relais**.

Passé ce délai, les inscriptions sont seulement considérées en vue des places disponibles.



2, rue de Nospelt

L-8283 KEHLEN

☎ Bureau : 30 82 92-400

✉ : sea.mr@kehlen.lu

Coordonnées de l'enfant

Persönliche Daten des Kindes

Nom _____
Name

Prénom _____
Vorname

L'enfant est inscrit au SEA Kehlen pour l'année scolaire 2022/2023

	Précoce		Spillschoul
	Cycle 2.1		Cycle 2.2
	Cycle 3.1		Cycle 3.2
	Cycle 4.1		Cycle 4.2

Important :

- L'accueil par enfant est limité à 10 heures par jour.
- A l'arrivée et au départ de l'enfant, un parent ou tuteur, qui accompagne l'enfant, doit toujours se présenter auprès du personnel éducatif :
 - par mesure de sécurité
 - afin d'échanger des informations éventuelles.



Wichtig:

- *Jedes Kind kann maximal 10 Stunden pro Tag eingeschrieben werden.*
- *Aus Sicherheitsgründen und um ggf. Informationen auszutauschen, bitten wir Sie sich, beim Bringen sowie beim Abholen ihrer Kinder, kurz beim Betreuungspersonal zu melden.*

Pour des raisons d'organisation, les enfants inscrits, doivent arriver au plus tard pour 9 h le matin et les enfants inscrits pour l'après-midi sans repas doivent arriver au plus tard pour 14 h. Dans les vacances nous faisons des activités en dehors de la Maison Relais.

Les activités peuvent durer toute une journée ou bien de 9 à 12 h ou de 14 à 17 h. Avant les vacances nous vous contacterons s'il faut changer l'inscription de votre enfant à cause d'une sortie. À partir de 17 h, vous pouvez récupérer vos enfants.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, ihre Kinder morgens bis spätestens 9.00 Uhr und nachmittags (für die Kinder die nachmittags ohne Mittagessen eingeschrieben sind) um 14.00 Uhr zu bringen. In den Ferien starten wir auch Aktivitäten außerhalb der „Maison Relais“. Diese können einen ganzen Tag dauern oder nur einen halben Tag von 9-12 Uhr oder von 14-17 Uhr. Wir werden uns vor den Ferien bei Ihnen melden, falls die Einschreibung ihres Kindes, aufgrund eines Ausfluges, umgeändert werden müsste. Ab 17.00 Uhr können Sie ihre Kinder wieder abholen.

Vacances de Carnaval

Semaine 07 : 13/02/2023 au 17/02/2023

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 13/02							
Mardi 14/02							
Mercredi 15/02							
Jeudi 16/02							
Vendredi 17/02							



Vacances de Pâques :

Semaine 14 : 03/04/2023 au 07/04/2023

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 03/04							
Mardi 04/04							
Mercredi 05/04							
Jeudi 06/04							
Vendredi 07/04							

Semaine 15 : 10/04/2023 au 14/04/2023

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 10/04	Jour férié.						
Mardi 11/04							
Mercredi 12/04							
Jeudi 13/04							
Vendredi 14/04							

